MODELO ACE-1401

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1

Instrucciones para operar:
El símbolo “0” del interruptor indica la posición “off”.
“Para aplicaciones con conector polarizado (una banda mas ancha que la otra).
Para reducir el riesgo de electrocución. Este conector tiene el objetivo de ajustarse a la salida de una sola forma.

Si el conector no enfoca correctamente a la salida, invierta el lado.
Si aun no se enfoca, contacte con un eléctrico autorizado para instalar la salida. De ningún modo modifique el conector.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice una aplicación eléctrica, deberá seguir precauciones de seguridad, incluyendo lo siguiente. Leer todas las instrucciones antes de usar la máquina de coser.

PELIGRO- Para reducir el riesgo de electrocución

1. Desenchufe el conector cuando no esté trabajando. Desenchufe antes de hacer limpieza y reemplazar elementos de la máquina.
2. Siempre desconecte antes de reemplazar una ampolleta. Debe reemplazar la ampolleta con una identica de 15 watts.

ADVERTENCIA- Para reducir el riesgo de quemadura, heridas, corto-circuitos y otros daños físicos al usuario.

1. Poner atención en cada operación realizada, la máquina no es un juguete.
2. Utilice esta máquina solo para objetivos descritos en el manual. Use solo los adjuntos recomendados por el fabricante.
3. Nunca haga funcionar la máquina con el cable dañado, si ésta no trabaja correctamente, si ha sufrido algun golpe, o haya caído en el agua. Devuélvala a un servicio autorizado cercano para ser examinada, reparada y ajustada electrónicamente.
4. Nunca haga trabajar la máquina con los ductos de ventilación bloqueados. Mantenga el pedal libre de polvos y partículas externas.
5. Nunca deje caer ni inserte algún objeto mientras la máquina trabaja.
6. No la use fuera de casa (en lugares abiertos).
7. No utilizarla cuando se haya roseado aerosoles de cualquier clase.
8. Para desconectarla, primero apague el interruptor (activar a “off”) luego desconecte el conector de la salida.
9. No desenchufe jalando del cable, sino del conector.
10. Mantenga sus dedos fuera de las partes en movimiento. Tenga cuidado en el sector de la aguja mientras la máquina trabaja.
11. Nunca trabaje con una aguja defectuosa ya que podrá romperse.
12. No use agujas dobladas.
13. No empuje ni arrastre el tejido mientras trabaja, esto hará que la aguja se quiebre o se doble.
14. Apague la máquina antes de hacer cualquier ajuste en el área de la aguja, tal como enhebrado, cambio de aguja, enhebrado de bobina, o cambio del pedal, etc.
15. Siempre desconecte la máquina de la salida antes de retirar el cobertor, de lubricar, o cuando desee hacer cualquier otro ajuste mencionado en el manual de instrucciones.

3

TABLA DE CONTENIDOS

SECCION PARTES PRINCIPALES

Nombre de las partes……3

SECCION ALISTÁNDOSE PARA COSER

Conectando la máquina al suministro de energía…… 4
Pedal…… 4
Luz de trabajo……4
Mesa de extensión (Caja de accesorios)……4
Para adjuntar o retirar el pedal……5
Cambiando agujas ……5
Hilo y clases de aguja……6
Ajuste punta de carrete……7
Retirar/Insertar cajón de bobina ……7
Enrollado de bobina ……8
Enhebrando cajón de bobina……8
Enhebrado la máquina……9
Nivelando hilo de bobina ……9
Balance de tensión de hilo de aguja……10
Marcador selector modelo……11
Marca largo puntada ……11
Botón puntada reversa……12
Línea guía costura……12
Bajando alimentación……12

SECCION III COSTURA BÁSICA

Cosiendo puntada recta ……12
Cambio de dirección de costura……13
Puntada ZigZag……13

SECCION UTILIDADES DE PUNTADA

Sobre-reparto……13
Puntada sobre-eje……13
Puntada Tricot ……14
Puntada fuerte Tricot……14
Cosiendo botones ……15
Ojales……16
Aplicar cremallera……17
Puntada blindada……17

SECCION PUNTADAS DECORATIVAS

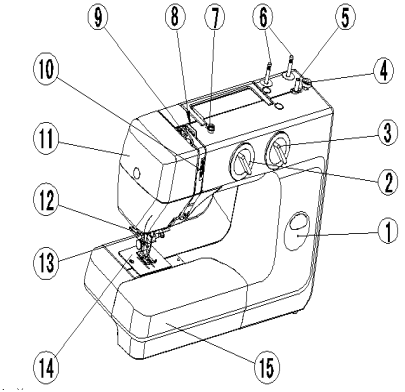
Cubierta……18
Puntadas elásticas……19
Puntada decorativa Satín……19
Smocking……20
Puntada caja……20

SECCION CUIDADOS DE LA MÁQUINA

Desmonte y ensamble del gancho……21
Puliendo la alimentación……21
Tensión cinta conduct. ……21
Aceitado ……22
Problemas y soluciones ……23

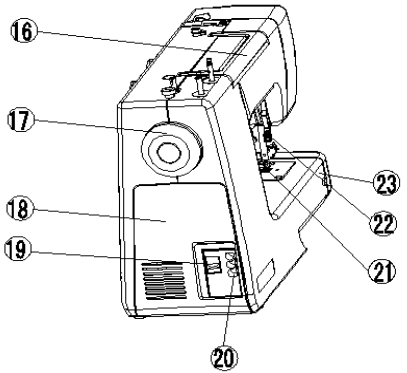
PARTES PRINCIPALES

Nombre de las partes



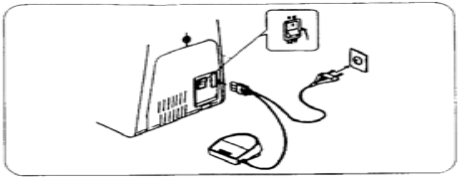
1 Palanca puntada reversa
2 Selector de modelo
3 Selector largo de puntada
4 Detensor enrollado de bobina
5 Enrolladora de bobina
6 Puntas de carrete
7 Guía de enrollado de bobina
8 Guía de enhebrado
9 Palanca toma de hilo
10 Marcador de tensión de hilo
11 Platillo
12 Cortador de hilo
13 Mantenedor de pedal
14 Plato de aguja
15 Cobertor frontal

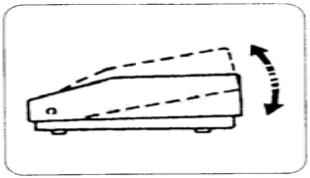
16 Manija trasportadora
17 Rueda de mano
18 Cinta cobertora
19 Interruptor principal
20 Zócalo de cordón
21 Tornillo abrazadera
22 Levantador de pedal
23 Brazo manual

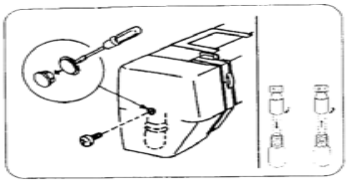


5

PREPARACIÓN PARA COSER







Conectando la máquina a la corriente

Antes de conectarla, asegure que el voltaje de su zona esté de acuerdo a la máquina. También tenga en cuenta que el interruptor este apagado “off”. Enchufe la máquina a la salida y enciéndala.

Pedal

La velocidad puede ser variada por el pedal.

Mientras más fuerte lo presiona, más rápido irá la máquina.

Luz de trabajo

Está localizada detrás del plato.

Para cambiarla, retire el plato de la máquina desatornillando.

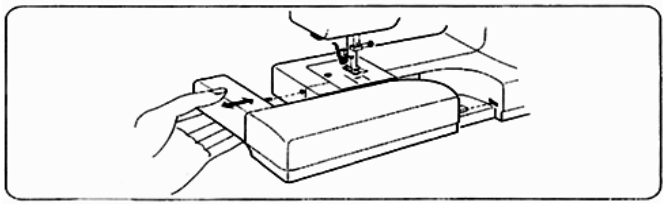
* Desconecte la máquina antes de hacer esto.

- Para retirar……Empuje y gire a la izquierda.
- Para poner…….Empuje y gire a la derecha.

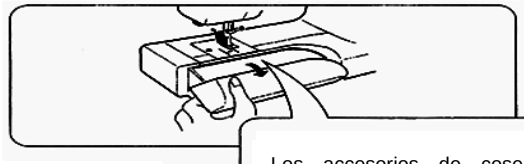
Mesa de extensión (caja de accesorios)

Mesa de extensión

Puede ser fácilmente retirada por el brazo manual.



Caja de accesorios



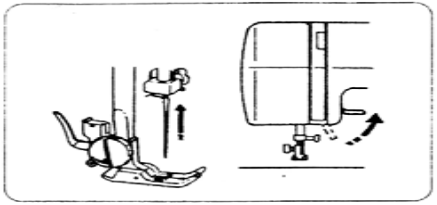
Los accesorios de coser están guardados dentro de esta caja.

Costura brazo manual

Arrastre el extremo de la mesa de extensión hacia la máquina como se muestra en la figura.

Para adjuntar la mesa

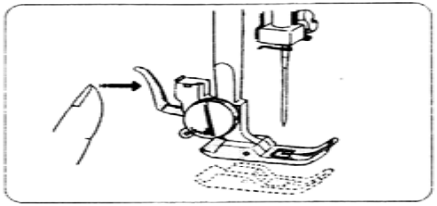
Empuje la mesa de extensión hasta que encaje en la máquina.



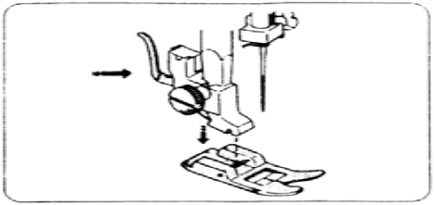
Para enganchar o retirar el pedal

Para retirar

Gire la rueda de mano hacia usted para levantar la aguja a su posición más alta. Levante el pedal.

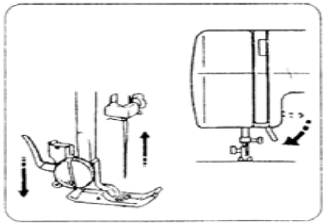


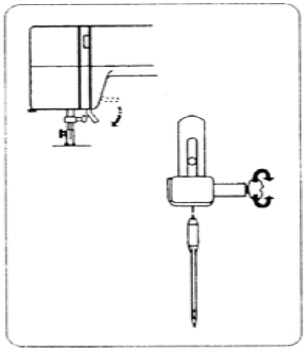
Presione la palanca al reverso del mantenedor de pié. El pedal bajará.



Para enganchar

Ubique el pedal para que la punta sobre el pie caiga justo bajo el sector del mantenedor. Baje el mantenedor para bloquearlo.





Cambiando la aguja

Levante la aguja girando la rueda de mano hacia usted y luego baje el pedal.

Suelte el tornillo de la abrazadera de la aguja.

Retire la aguja.

Inserte la aguja nueva en la abrazadera con el lado plano en contra suyo.

Cuando inserte la aguja, empújela tan lejos como vaya, luego asegure con el tornillo.

- Revise sus agujas en forma frecuente.

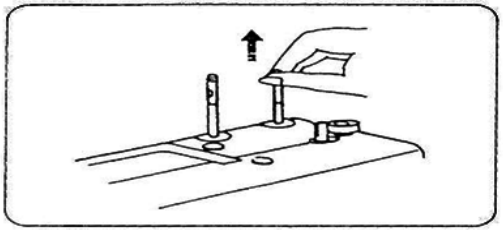
  Las telas y géneros finos como la seda se dañan generalmente por el estado de la aguja.

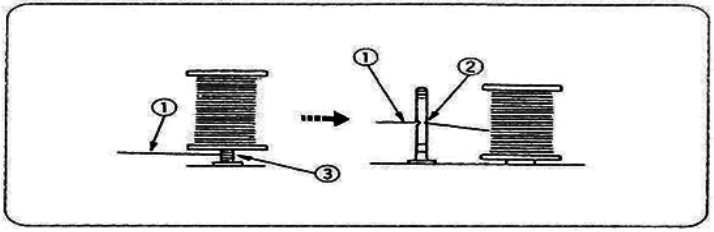
7

HILO Y CLASES DE AGUJA

Utilice agujas comunes. El tamaño de la aguja debe coincidir el tamaño del hilo y ambos deben coincidir con el tejido.
Para costura normal, se debe usar el mismo tamaño y tipo tanto en la bobina como en la parte superior de la máquina.
Nunca utilice una aguja doblada.

Clase	Tejido	Hilos	Tamaño Aguja
Liviano	Crepe de Chine , Voile. Lana , Organdy, Georgette , Tricot.	Seda fina. Algodón Fino. Fibra sintética fina. Algodón cubierto fino Polyester	9 o 11
Medio	Linens , Algodón , Pique , Serge , Tejido-doble ,Percale.	50 seda. 50 a 80 algodón. 50 a 60 sintética. Cotton Covered Polyester.	11 o 14
Pesado	Denim , Gabardina ,Cuero	50 seda. 40 to 50 Algodón. 40 to 50 Sintética. Polyester cubierto de algodón	14 o 16





Ajuste de puntas de carrete

Son usadas para mantener el carrete de hilo para que alimente el hilo a la máquina.

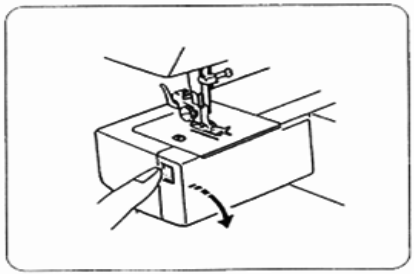
Para usarlo, arrastre la punta. Empuje abajo para guardar.

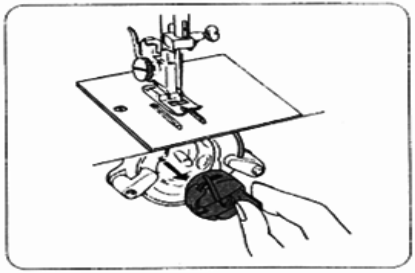
Hilo superior

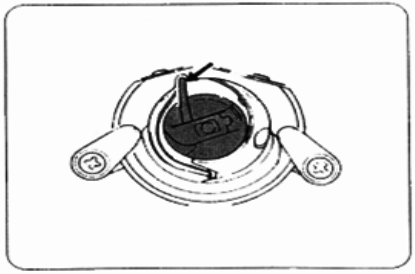
Agujero

Enredo

NOTA: En caso de usar el hilo, el cual tiende a enredarse alrededor de la punta del carrete, enhebre a través de la punta del agujero del carrete como se muestra en la figura. El agujero deberá encarar al carrete del hilo.







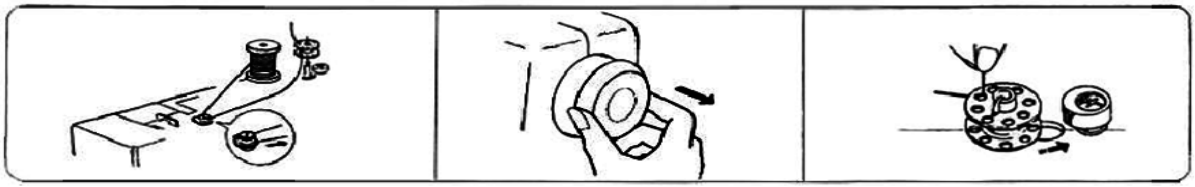
Retirar / Insertar el cajón de bobina

Abrir el gancho cobertor.

Levante la aguja girando la rueda de mano hacia usted. Retire el cajón manteniendo el cerrojo.

Cuando retire, ubique el hueco en el remanente del gancho

9



Enrollando la bobina

Nivele el hilo desde el carrete. Guíe el hilo al rededor de la guía de enrollado de bobina.

Inserte el hilo a través de uno de los agujeros en la bobina desde el interior hacia el exterior.

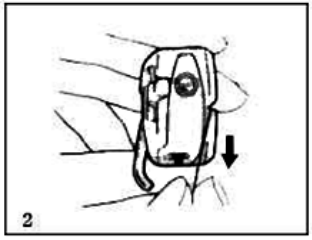
Ubique la bobina sobre la punta del enrollado, luego empújela hacia la derecha.

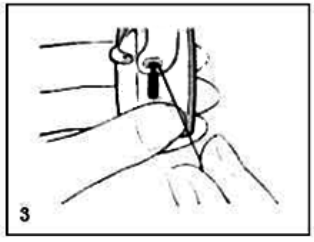
Mientras mantiene la rueda de mano con su mano izquierda, gire la tuerca con su mano derecha en sentido anti-horario.

Con el remanente libre de hilo en su mano, suelte el pedal. Detenga la máquina cuando haya dado unas pocas vueltas, y corte el hilo cerca del agujero de la bobina. Vuelva a soltar el pedal.

Cuando la bobina esté completamente enrollada, se detendrá en forma automática.

Regrese el enrollado de bobina a su posición original moviendo la punta a la izquierda y corte el hilo.





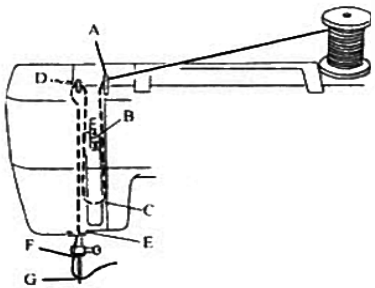
Enhebrando el cajón de bobina

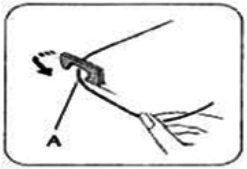
1 Ubique la bobina en el cajón. Asegure que el hilo se desenrolle en dirección de la flecha.

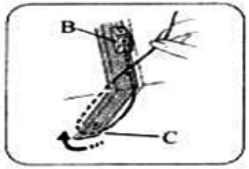
2 Arrastre el hilo en el lote de la bobina.

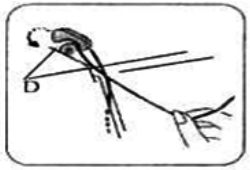
3 Nivele el hilo bajo el resorte de tensión y dentro del ojo de entrega.

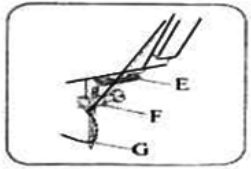
* Deje al rededor de 10cm (4 pulgadas) de excedente.











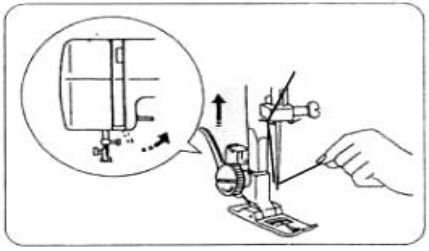
Enhebrando la máquina

Levante la palanca de toma de hilo a su posición más alta girando la rueda de mano hacia usted. Levante el pedal.

Ubique el carrete sobre la punta como se muestra, con el hilo viniendo de atrás del carrete.

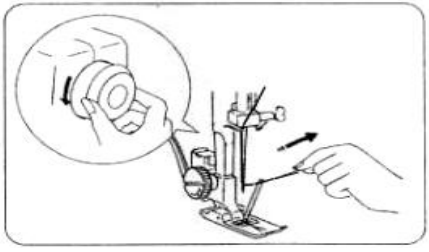
A. Nivele el hilo en la guía de hilo utilizando ambas manos..
B. Mantenga mientras el hilo cerca del carrete.
C. Nivele el hilo hacia abajo en el área de tensión y luego al rededor del mantenedor de resorte..
D. Firmemente nivele el hilo arriba y al rededor de la palanca de toma de hilo de derecha a izquierda.
E. Luego nivele el hilo hacia abajo y divídalo en la guía inferior de hilo.
F. Nivele el hilo hacia abajo y divídalo en la guía de barra de aguja.
G. Enhebre el ojo de la aguja desde el frente hacia atrás.

NOTA: Quizá desee cortar el extremo del hilo con unas tijeras para hacer más fácil el enhebrado.

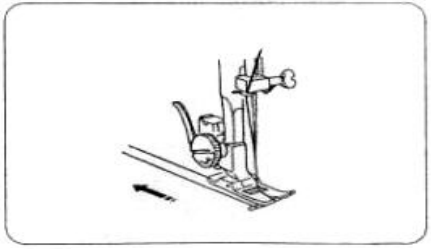


Nivelando hilo de bobina

Levante el pedal y mantenga el hilo de aguja suavemente con su mano izquierda.

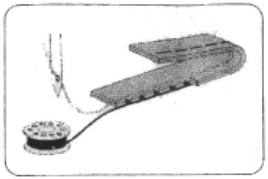


Gire la rueda de mano lentamente hacia usted con su mano derecha hasta que la aguja baje y continúe girando la rueda de mano hasta que la palanca de toma de hilo esté en su posición más alta.. Suavemente nivele el hilo superior formando un lazo del hilo de la bobina.



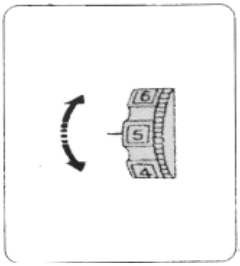
Arrastre 15 CMS. de ambos hilos hacia atrás y bajo el pedal.

11

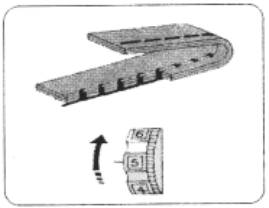


Balance de tensión de hilo de aguja

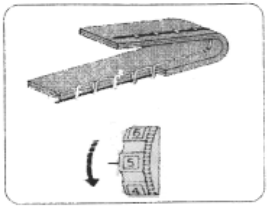
El hilo de la aguja y el de la bobina deberán mezclarse en el centro de las dos capas del tejido en costura recta.



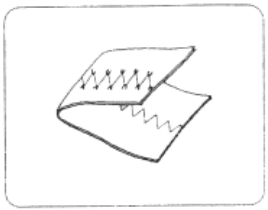
Ajuste el número adecuado de tensión de hilo.



Baje la tensión moviendo hacia abajo.

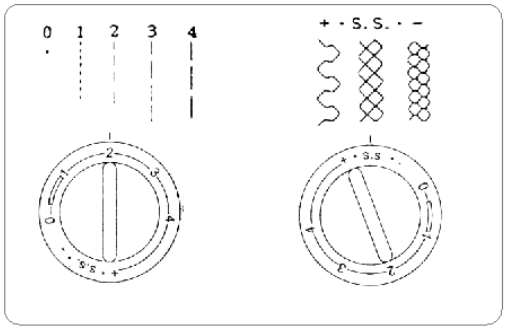


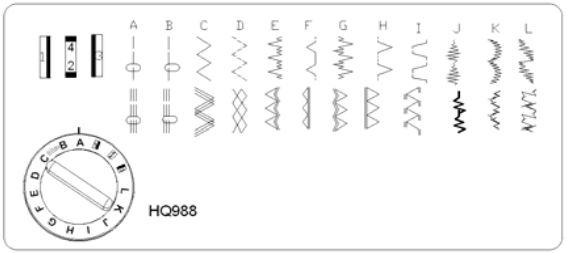
Suba la tensión moviendo hacia arriba.



Tensión para Zigzag

Para obtener mejor tensión y puntada, la tensión superior debería ser ligeramente más débil que en el cajón de costura recta. El hilo superior debe aparecer ligeramente en el reverso del tejido.





Marcador selector de modelo

Levante la aguja sobre el tejido y seleccione el modelo deseado en la marca girando el marcador selector de modelo.

Seleccionando modelos de puntada elástica

Cuando trabaje telas elásticas, ajuste el marcador de largo de puntada a “S.S.”. Cuando la alimentación reversa o delantera se vuelve inestable dependiendo de la base del tejido, corrija de la siguiente forma:

Gire para “+” por modelos compresos, de lo contrario gire para “-“

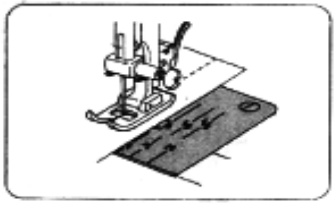
Selector de largo de puntada

Mientras más alto el número, más larga será la puntada.

13

Botón puntada reversa

Mientras más se presione, la máquina continuará alimentando el tejido hacia atrás.

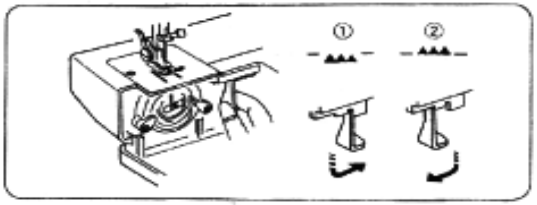


Línea guía de costura

Los números sobre el plato de aguja indican la distancia entre el centro de la aguja y la línea..

Los números del frente indican milímetros.

Los números en el reverso indican pulgadas.

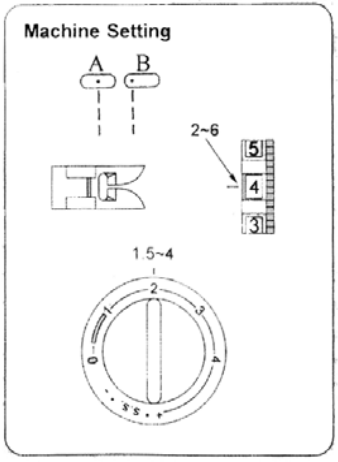


Bajando la alimentación

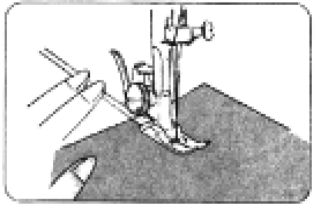
Presione la palanca hacia abajo y muévala en dirección mencionada por las flechas.

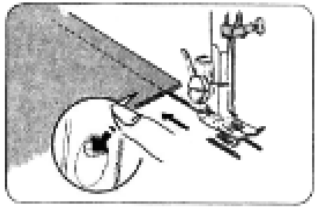
Para elevar el alimentador, presione la palanca hacia abajo y muévala en dirección mencionada por las flechas.

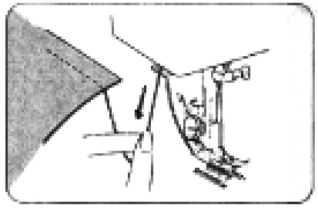
* La alimentación debe estar siempre arriba para trabajar..



BASIC SEWING







Costura de puntada recta

Levante el pedal y posicione el tejido a continuación de la línea de guía sobre el plato de aguja.

Baje la aguja al tejido.

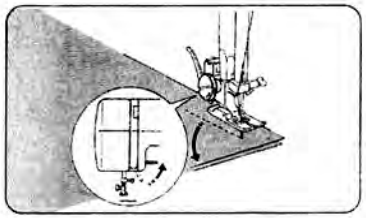
Baje el pedal y suavice los hilos hacia el reverso. Libere el pedal.

Suavemente guíe el tejido por la línea de la guía dejando el tejido alimentándose por si mismo.

Para agilizar el término de costura, presione el botón de puntada reversa y trabaje varias puntadas reversas..

Levante el pedal y retire el tejido, nivele los hilos al reverso.

Los hilos se cortan del largo apropiado para comenzar el siguiente trabajo.



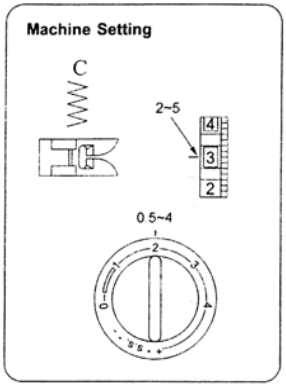
Cambiando la dirección de costura

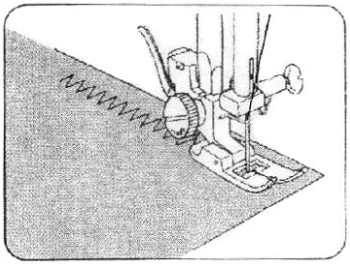
Detenga la máquina y gire la rueda de mano hacia usted para traer la aguja hacia abajo en el tejido.

Levante el pedal.

Apunte el tejido alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura como lo desee.

Baje el pedal y continúe cosiendo.

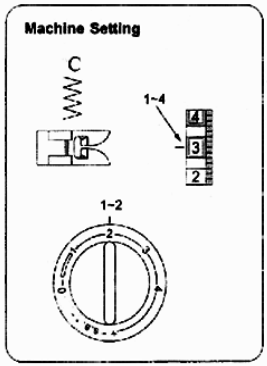


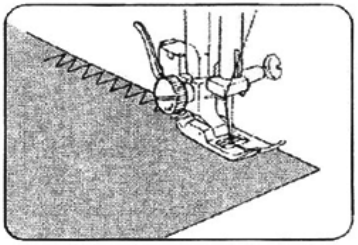


Puntada Zig

La puntada ZigZag simple es muy utilizada para sobre-repartimiento, para coser botones, etc.

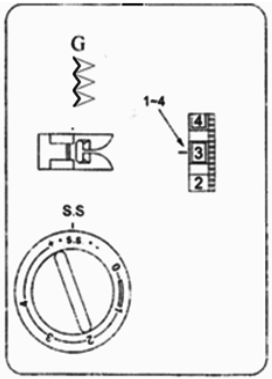
Utilidad de puntadas

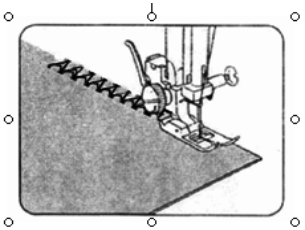




Sobre-reparto

Este tipo de puntadas se usan para prevenir que los tejidos se salgan de sus ejes.

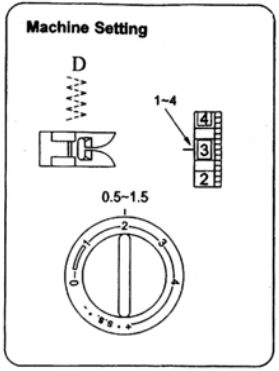


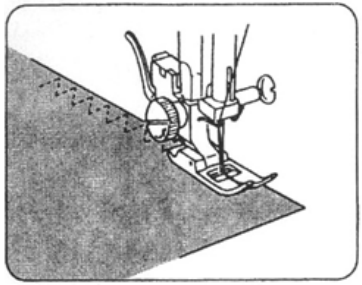


Puntada Sobre-eje

Ésta acabará satisfactoriamente cuando las puntadas de lado derecho de zigzag caigan suavemente sobre el eje del tejido.

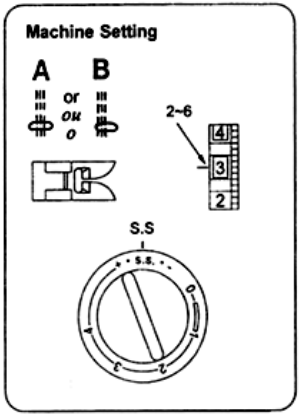
15

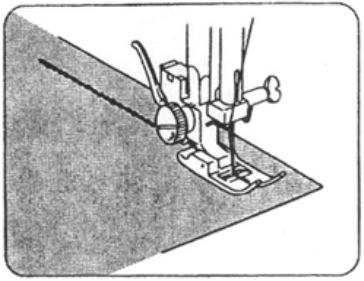




Puntada Tricot

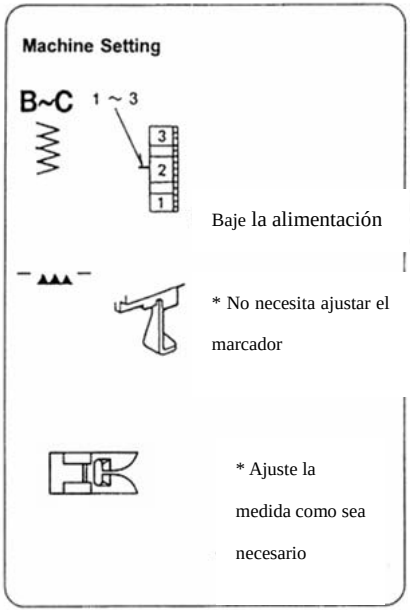
Ubique el tejido bajo el pedal para que el eje pase suavemente dentro del lado de la mano derecha del pedal. Guíe el trabajo para que las puntadas de la mano derecha caigan en el eje del tejido.

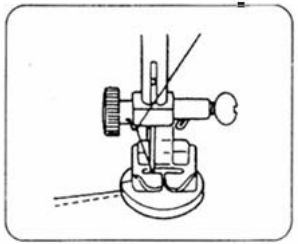


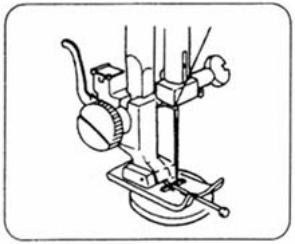


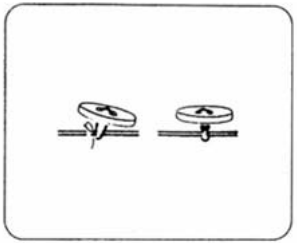
Puntada de triple fuerza

La puntada es cosida con 2 puntadas delanteras y una en reversa formando una costura para que no rompa tan fácilmente.









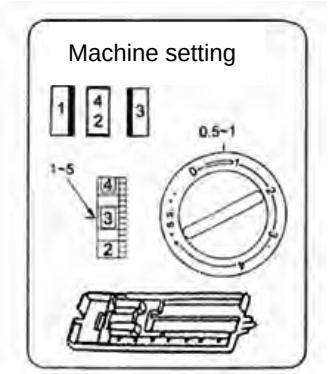
Cosiendo Botones

La punta puede ser ubicada sobre la parte superior del pié. Ajuste el marcador selector en “B”. Alinee ambos orificios del botón con el lote del pié y ubique el agüero izquierdo justo debajo del punto de la aguja. Baje el pié y gire el marcador hasta que el punto de la aguja vaya bajo el agujero derecho. Coser 5 puntadas y levantar la aguja. Ajustar el marcador en “B” de nuevo y coser unas pocas puntadas para bloquear el hilo.

Para fortalecer la manija, corte los hilos dejando una cola de 20 cms. Traiga el hilo de la aguja hacia abajo a través del agujero en el botón y enróllelo alrededor de la manija.

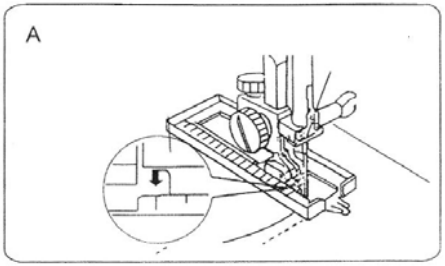
Nivele el hilo al lado incorrecto y teja.

17

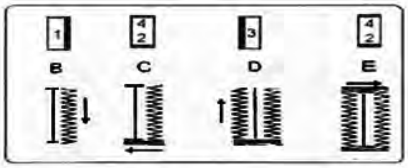


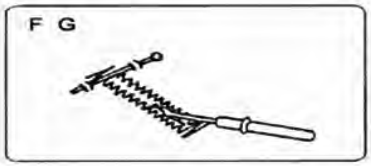
Ojales

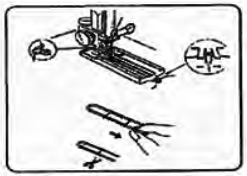
* Antes de coser los ojales sobre la prenda actual, realice una práctica rutinaria sobre otro tejido.
* Utilice intercambio en tejidos elásticos.



A. Seleccione Bh1, Nivele ambos hilos a la izquierda bajo el pedal..
Inserte la prenda bajo el pedal..







B. Baje la aguja a la posición de partida. Luego baje el pié de ojal.
Coser un largo requerido del lado izquierdo del ojal y detenga la máquina.

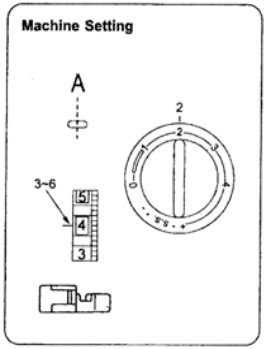
C. Levante la aguja a su posición más alta con la rueda de mano, luego BH2,4.

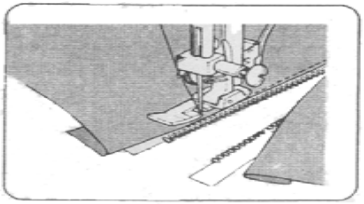
D. Levante la aguja a su posición más alta y luego elija BH3, coser el lado derecho del ojal del mismo largo que el izquierdo y detener la máquina.

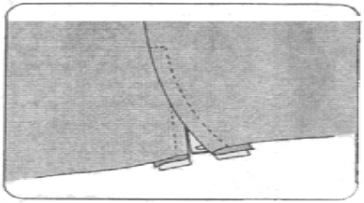
E. Levante la aguja y seleccione BH2,4, luego coser 5 puntadas BarTack.

F. Levante el pedal y nivele el tejido, cortar ambas agujas e hilos de bobina dejando aproximadamente 10cms de extremo de hilo suelto.
Nivele el hilo de la aguja al lado incorrecto del tejido arrastrando el hilo de la bobina. Luego, teja los hilos.

G. Ubique la punta sobre el lado de atrás de la posición BarTack.

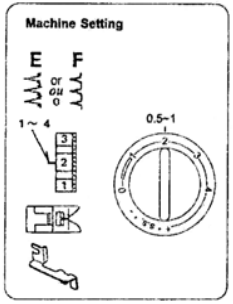


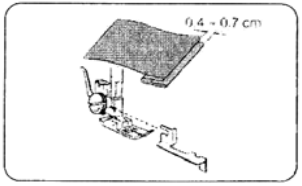


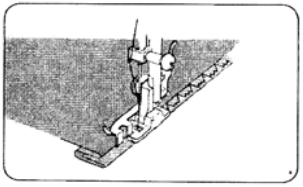


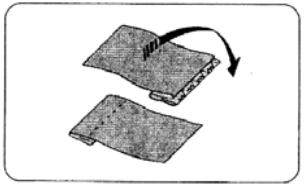
Aplicación Cremallera

Puntee la cinta de la cremallera al tejido y ubíquela bajo el pié.
Suavice los hilos hacia el reverso y baje el pié.
Para coser al lado izquierdo de la cremallera, guíe el eje de la cremallera a lo largo del diente de ésta y puntee a través de la prenda y la cinta de la cremallera.
Gire el tejido y cosa el otro lado de la cremallera de la misma forma como lo hizo con el lado izquierdo.









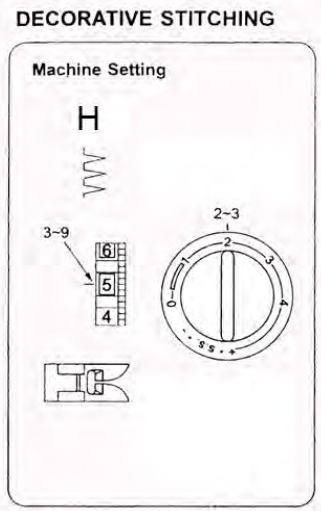
Dobladillo de puntada mezclada

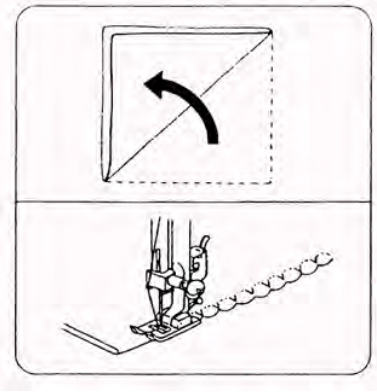
Pliegue el tejido como se muestra..
Baje el pedal, luego suelte el tornillo del mantenedor de pié para ubicar la guía de dobladillo entre el tornillo y la tuerca del mantenedor de pié.

Nivele el pedal y ubique el tejido bajo el pié para que se pliegue suavemente el remanente contra la muralla de la guía de dobladillo.
Baje el pié, luego puntee lentamente para mejor control así, las puntadas zigzag caen sobre el dobladillo. Mientras cosa, asegure que el plegado suave corra a lo largo del muro del dobladillo.

Extienda el tejido plano con el lado derecho hacia arriba.

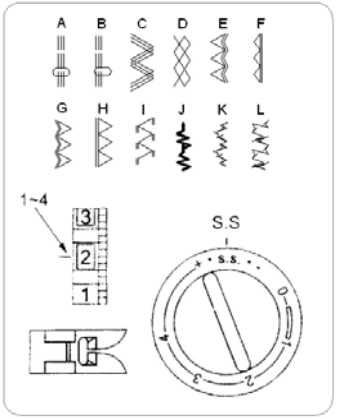
19

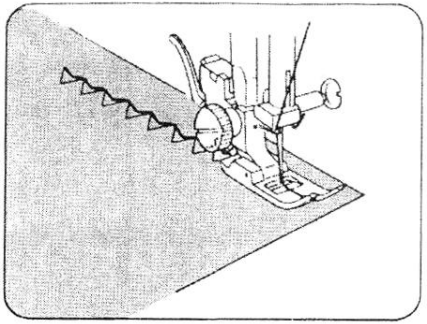




Cubierta

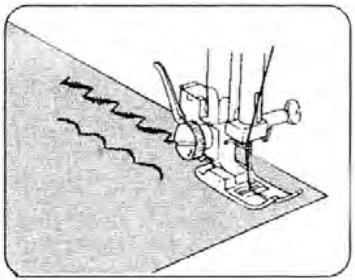
Ubique el eje desplegado a lo largo del lote del pié. La aguja deberá caer bajo el eje del tejido sobre la derecha.





Modelos de puntada elástica

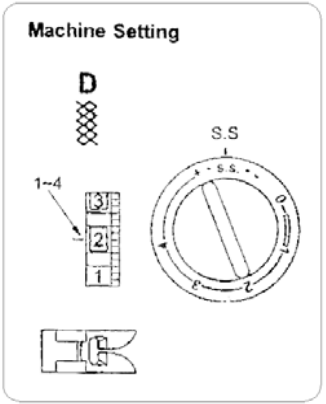
Cuando las alimentaciones adelante y atrás se vuelven inestables dependiendo en la base del tipo de tejido, corrija el balance girando el marcador de largo de puntada como se indica:
Cuando los modelos estén comprimidos corríjalos sumando (+), de lo contrario Restando (-).

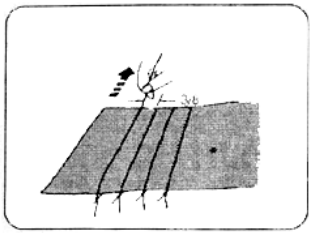


Modelos decorativos puntada Satín

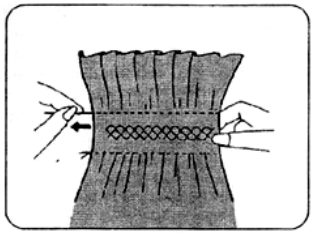
Coser una línea de puntadas y ajustar la tensión del hilo para que el hilo superior aparezca en el lado reverso del tejido. Pruebe la puntada sobre el tejido actual para un mejor resultado.

21



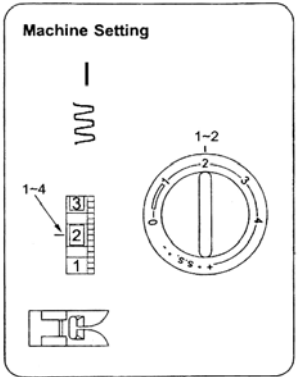


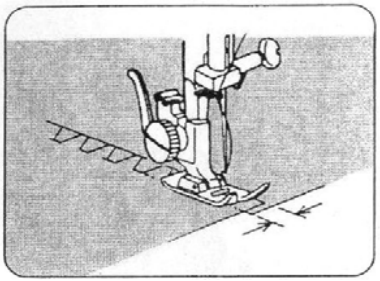
Wrong side of fabric



Smocking

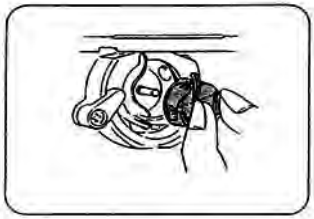
Con el largo de puntada en ‘‘4”, coser puntadas rectas, 3/8 alrededor del área para usar smock.
Tejer los hilos a lo largo de un eje, arrastre los hilos de bobina y distribuirlos. Asegure el hilo en el otro extremo.
Coser puntada decorativa entre las puntadas obtenidas.
Jalar las puntadas decorativas.
NOTA: Suelte la tensión superior para hacer más fácil el proceso.

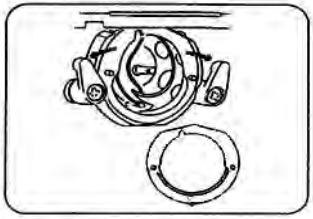


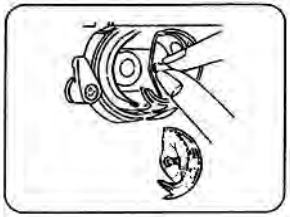


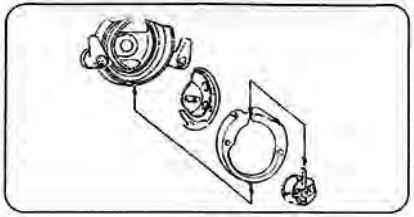
Punteadas de caja

Utilícela para unir enlaces de peso fuerte.
Sobrepase dos ejes de flecha juntos y use esta puntada para unirlas.









Retirando y ensamblando el gancho:

Levante la aguja a su posición más alta y luego abra el cobertor del gancho. Abra el cerrojo del cajón de la bobina y sáquelo de la máquina.

Abra el mantenedor de la argolla del gancho y retírela.

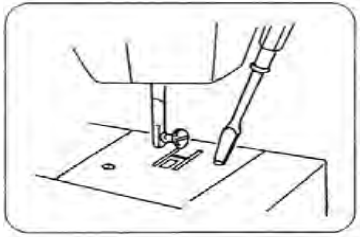
Retire el gancho

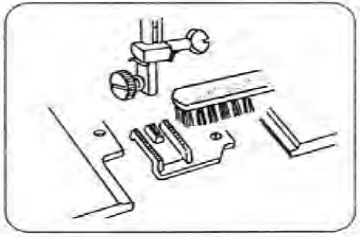
* Limpie el gancho con una brocha suave.

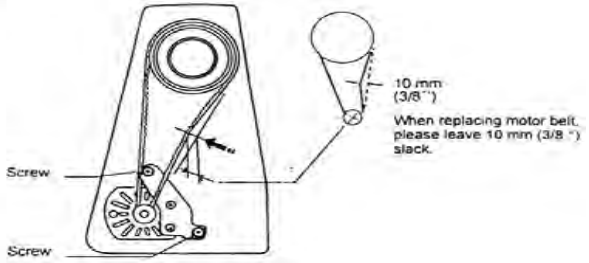
Para ensamblar el gancho:

Mantenga el gancho con la punta del centro y ajústela cuidadosamente al reverso del gancho formando un círculo perfecto con la lanzadera.

Adjunte la argolla del gancho asegurándose que la punta inferior se ajuste en la muesca. Bloquee la argolla girando los mantenedores hacia atrás. Inserte el cajón de la bobina.







Limpieza de alimentación

Retire la aguja y el pedal.

Retire los tornillos del plato de aguja y luego el plato.

Con una brocha, retire el polvo sobre el diente de alimentación. Reajuste el plato.

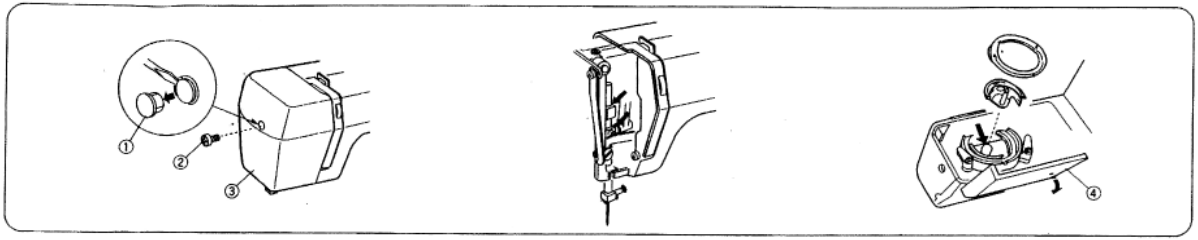
Tensión de cinta controladora.

Para ajustarla, retire el cobertor de cinta y suelte los tornillos por un giro completo con el destornillador.

Esto hará que el motor se mueva hacia abajo y arriba. Luego asegure los tornillos, también asegure que la cinta tenga la tensión adecuada..

ATENCION: No apriete la cinta muy fuerte.

23



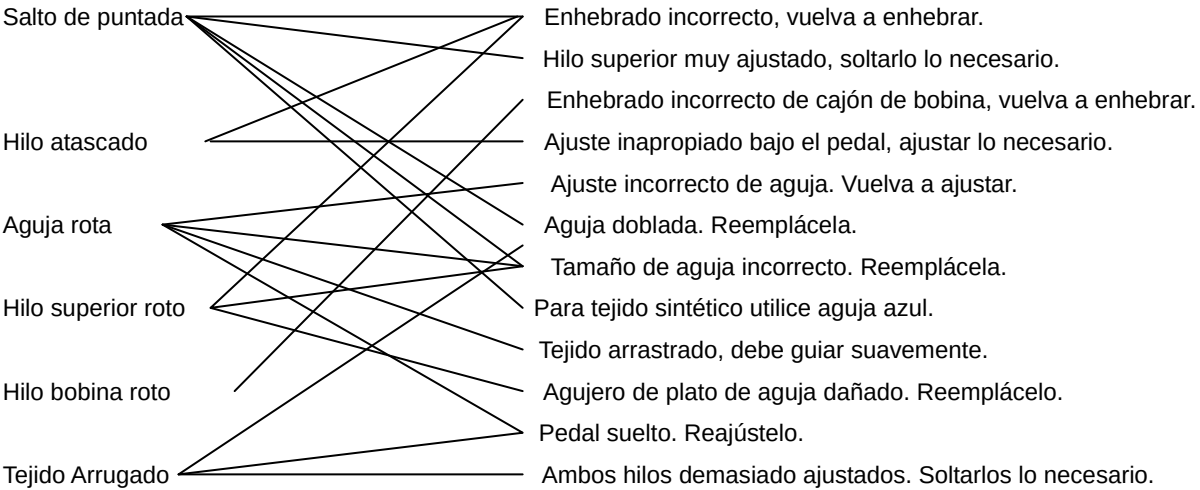
① Tapa ②Tornillo ③Cara ④Cobertor de gancho

ENGRASE

Aplique unas gotas de aceite fino de máquina a los puntos indicados por las flechas en las figuras. Si la máquina está en constante uso, aceite la máquina por lo menos 2 veces al año.

En caso de que la máquina no trabaje bien por causa de haber estado sin uso durante algún tiempo, aplique pocas gotas de kerosén en la zona de aceitado y luego eche andar la máquina por un minuto rápidamente.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES


Salto de puntada
Hilo atascado
Aguja rota
Hilo superior roto
Hilo bobina roto
Tejido Arrugado
Enhebrado incorrecto, vuelva a enhebrar.
Hilo superior muy ajustado, soltarlo lo necesario.
Enhebrado incorrecto de cajón de bobina, vuelva a enhebrar.
Ajuste inapropiado bajo el pedal, ajustar lo necesario.
Ajuste incorrecto de aguja. Vuelva a ajustar.
Aguja doblada. Reemplácela.
Tamaño de aguja incorrecto. Reemplácela.
Para tejido sintético utilice aguja azul.
Tejido arrastrado, debe guiar suavemente.
Agujero de plato de aguja dañado. Reemplácelo.
Pedal suelto. Reajústelo.
Ambos hilos demasiado ajustados. Soltarlos lo necesario.

25